



AREA
PER LA DIDATTICA, L'ORIENTAMENTO
E I SERVIZI AGLI STUDENTI
adoss

AVVISO DI SELEZIONE PER L'AFFIDAMENTO DI UN INCARICO DI COLLABORAZIONE PER ESERCITAZIONI LINGUISTICHE A SUPPORTO ALL'APPRENDIMENTO E PERFEZIONAMENTO DELLA LINGUA TEDESCA - A.A. 2024/2025 – delibera n. 69/2024 del Consiglio di Amministrazione del 24/04/2024

IL RESPONSABILE DELL'AREA PER LA DIDATTICA, L'ORIENTAMENTO
E I SERVIZI AGLI STUDENTI/ADOSS
(ex art. 7 del Regolamento per l'affidamento a terzi di incarichi di collaborazione)

Visto lo Statuto di autonomia emanato con D.R. n. 210 del 29/03/2012;

Visto il D. Lgs. n. 165/2001 e ss.ii.mm., ed in particolare:

- l'articolo 7, comma 5-bis, secondo cui è fatto divieto alle amministrazioni pubbliche di stipulare contratti di collaborazione che si concretano in prestazioni di lavoro esclusivamente personali, continuative e le cui modalità di esecuzione siano organizzate dal committente anche con riferimento ai tempi e ai luoghi di lavoro;
- l'articolo 7, comma 6-bis, che stabilisce che le amministrazioni pubbliche conferiscono tali incarichi individuali di collaborazione mediante procedure comparative;

Visto il D.P.R. n. 62 del 16 aprile 2013, con il quale è stato emanato il Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'articolo 54 del già citato D. Lgs. 165/2001;

Visto il D.R. n. 254 del 7 maggio 2012, con il quale è stato emanato il Codice etico dell'Università degli Studi di Macerata;

Visto il D.R. n. 303 del 30 luglio 2015, con il quale è stato emanato il Regolamento d'Ateneo per l'affidamento a terzi di incarichi di collaborazione;

Accertata l'impossibilità oggettiva di utilizzare le risorse umane disponibili all'interno dell'Ateneo per l'espletamento degli incarichi di cui al presente avviso;

Vista la delibera n. 69/2024 del Consiglio di Amministrazione del 24/04/2024 con la quale è stato approvato il fabbisogno delle attività di esercitazioni a supporto dell'apprendimento e perfezionamento delle lingue straniere e della lingua dei segni italiana (LIS) a.a. 2024/2025, impartite presso l'Ateneo e autorizzato, secondo le disposizioni normative vigenti, il conferimento di incarichi di collaborazione a soggetti esterni all'Ateneo in possesso delle competenze culturali e professionali necessarie;

Richiamato lo scambio di mail con la docente di riferimento ed in particolare la comunicazione del 01/08/2024;

Richiamato il Bilancio Unico di Ateneo di previsione per l'esercizio 2024 e triennale 2024/2026 approvato dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 21 dicembre 2023;

Richiamato in particolare l'articolo 5 comma 1 del citato Regolamento per l'affidamento a terzi di incarichi di collaborazione, ai sensi del quale: "... *il responsabile della struttura*

interessata ... procede ad emanare e pubblicare apposito avviso di selezione nei termini e con le modalità indicate nei commi successivi”;

RENDE NOTO

Art. 1 - DESCRIZIONE

Per l'a.a. 2024/2025 è indetta una procedura di valutazione per titoli e colloquio finalizzata alla stipula di un contratto di lavoro autonomo per l'affidamento di un incarico di collaborazione per esercitazioni linguistiche a supporto delle esigenze di apprendimento e perfezionamento della lingua tedesca impartita presso l'Università degli Studi di Macerata. L'incarico che si prevede di conferire è il seguente:

- **Lingua Tedesca, 120 ore, profilo di Lingua generale.**

Nello specifico la prestazione richiesta consisterà in esercitazioni frontali di lingua, preparazione e produzione di materiale didattico, predisposizione e correzione di test di ingresso, di uscita e idoneativi per gli studenti, verifiche in itinere sull'apprendimento della lingua e ricevimento studenti e, se richiesto, partecipazione alle prove di esame, in itinere e finali, per le parti di propria competenza. L'elenco dei compiti, con riferimento ai profili richiesti, è dettagliato nell'allegato 1 che è parte integrante del presente avviso.

Art. 2 - REQUISITI GENERALI DI AMMISSIONE ALLA SELEZIONE

Saranno ammessi a partecipare alla selezione coloro che alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle candidature siano in possesso dei seguenti requisiti:

1. diploma di laurea conseguito in conformità all'ordinamento degli studi universitari previgente al D.M. 509/1999, ovvero diploma di laurea triennale, specialistica o magistrale, conseguito ai sensi del D.M. 509/1999 o del D.M. 270/2004 presso le università italiane, oppure titolo universitario straniero equivalente;
2. madrelinguismo per la lingua per la quale si intende concorrere (in base alla circolare Ministeriale n. 5494 del 29/12/1982 s'intende per madrelingua la lingua d'uso praticata dai cittadini stranieri o italiani per derivazione familiare e vissuto linguistico);
3. adeguata conoscenza della lingua italiana.

I candidati dovranno altresì:

4. godere dei diritti civili e politici;
5. non aver riportato condanne penali passate in giudicato; non essere destinatari di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale e dei carichi pendenti;
6. essere in possesso del permesso di soggiorno in corso di validità (solo per i cittadini extracomunitari);

7. non avere un rapporto di coniugio o di parentela o di affinità fino al quarto grado compreso o un rapporto di unione civile tra persone dello stesso sesso, così come regolato dall'articolo 1 della legge 20 maggio 2016 n. 76, oppure uno stato di convivenza di fatto, così come regolato dall'articolo 1 commi 37 e seguenti della medesima legge, con il Rettore, il Direttore generale o un componente del Consiglio di Amministrazione.

Art. 3 – CAUSE DI ESCLUSIONE

I candidati sono ammessi alla selezione con riserva. L'Amministrazione con provvedimento motivato può disporre in ogni momento l'esclusione dalla selezione dei candidati che non risultino in possesso dei requisiti prescritti.

Non sono in ogni caso ammessi alla selezione coloro che:

- non siano in possesso anche di uno solo dei requisiti generali di ammissione di cui all'articolo 2;
- abbiano presentato la domanda di partecipazione alla selezione oltre il termine o in modalità diverse da quelli indicate all'articolo 4;
- abbiano presentato la domanda stessa in forma incompleta o priva della sottoscrizione;
- non abbiano accluso alla domanda gli allegati richiesti all'articolo 4.

Art. 4 - DOMANDE E TERMINI DI PRESENTAZIONE

La domanda di partecipazione redatta in carta semplice sulla base dell'allegato modello (Allegato domanda) e sottoscritta in originale dal candidato dovrà esser presentata con le seguenti modalità, pena l'esclusione dalla selezione:

- 1) a mano direttamente presso l'Ufficio Servizi generali e flussi documentali, Via XX Settembre n. 20, 62100 Macerata, solo dal lunedì al venerdì, dalle ore 9.00 alle ore 13.00; sulla busta deve essere riportata la dicitura: *"Domanda di selezione per l'affidamento di un incarico di collaborazione per esercitazioni di lingua tedesca a.a. 2024/2025"*. La domanda dovrà essere consegnata **entro le ore 13 di venerdì 13 settembre 2024**;
- 2) a mezzo raccomandata A/R indirizzata alla Responsabile del Centro linguistico di Ateneo c/o Ufficio Servizi generali e flussi documentali, Via XX Settembre n. 20, 62100 Macerata; sulla busta deve essere riportata la dicitura: *"Domanda di selezione per l'affidamento di un incarico di collaborazione per esercitazioni di lingua tedesca a.a. 2024/2025"*. La domanda dovrà essere inviata **entro il 13 settembre 2024** all'Università degli Studi di Macerata e farà fede il timbro postale di invio della raccomandata. Saranno comunque valide le domande pervenute al servizio protocollo entro il **19 settembre 2024**. L'amministrazione non si assume responsabilità per eventuali disguidi postali comunque imputabili a terzi, a caso fortuito o forza maggiore;
- 3) mediante Posta Elettronica Certificata (PEC) all'indirizzo: ateneo@pec.unimc.it esclusivamente da un indirizzo di PEC personale del candidato, **entro il 13 Settembre 2024**. Il messaggio di posta elettronica certificata dovrà riportare come oggetto la seguente

dicitura: “Domanda di selezione per l’affidamento di un incarico di collaborazione per esercitazioni di lingua tedesca a.a. 2024/2025”. La domanda di partecipazione sottoscritta dal candidato, così come ogni altro documento richiesto, come di seguito specificato, dovranno essere allegati al messaggio di PEC esclusivamente in formato PDF.

Le domande di partecipazione pervenute dopo il termine fissato, o con modalità diverse da quelle indicate, come pure quelle che risultassero incomplete o prive della sottoscrizione del candidato, non verranno prese in considerazione.

L’Ateneo declina ogni responsabilità per la mancata ricezione di domande derivante da responsabilità di terzi o da cause tecniche che ne rendessero impossibile la trasmissione. L’Ateneo non assume alcuna responsabilità nel caso di irreperibilità del candidato o dispersione delle comunicazioni dipendenti da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato, compresa la mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzo indicato nella domanda, o dipendenti da disguidi comunque imputabili al fatto di terzi, a caso fortuito o di causa di forza maggiore, né per mancata restituzione dell’avviso di ricevimento in caso di spedizione per raccomandata.

Alla domanda datata e sottoscritta, contenente espressa autorizzazione al trattamento dei dati personali secondo quanto stabilito dalla normativa vigente, a pena di esclusione dovranno essere allegati:

- documento di identità in corso di validità;
- *curriculum vitae et studiorum*, di data non anteriore a tre mesi, debitamente datato e sottoscritto nella forma di autocertificazione ai sensi del D.P.R. 445/2000, redatto in formato europeo (scaricabile alla pagina <http://europass.cedefop.europa.eu>) e contenente una dettagliata descrizione degli studi e delle esperienze professionali maturate, nonché ogni altra informazione o notizia che il candidato ritenga utile ai fini della valutazione, in relazione alla professionalità richiesta;
- permesso di soggiorno in corso di validità (solo per cittadini extracomunitari);
- titolo di studio posseduto, esclusivamente nel caso di titoli conseguiti all’estero;
- ogni altro titolo, atto o documento che il candidato ritenga utile presentare ai fini della selezione.

I titoli in lingua straniera dovranno essere corredati dalla traduzione ufficiale in lingua italiana e legalizzati dalle autorità competenti del Paese che li ha rilasciati ove previsto dalle norme locali. La legalizzazione è sostituita dal timbro Apostille per i Paesi che hanno aderito alla Convenzione dell’Aia del 5 ottobre 1961. La legalizzazione non è obbligatoria se il titolo di studio è stato rilasciato da uno dei Paesi aderenti alla Convenzione europea di Bruxelles del 25 maggio 1987 (Belgio, Danimarca, Francia e Irlanda) o dalla Germania in virtù della Convenzione italo tedesca in materia di esenzione dalla legalizzazione di atti, conclusa a Roma il 7 giugno 1969.

Nel caso che per il titolo di studio conseguito all'estero sia intervenuto un riconoscimento di equipollenza in base agli accordi internazionali, il candidato dovrà indicare nella domanda anche gli estremi del provvedimento.

Il possesso del titolo di studio, così come di ogni altro titolo, conseguito in Italia, dovrà essere autocertificato ai sensi dell'articolo 46 del D.P.R. n. 445/2000, con indicazione analitica e precisa di tutti gli elementi necessari ai fini della valutazione.

Tale dichiarazione deve essere sottoscritta davanti al dipendente addetto a ricevere la documentazione, oppure presentata o spedita già sottoscritta, in allegato alla domanda, unitamente alla copia fotostatica di un documento di identità valido.

L'Università di Macerata, ai sensi di quanto previsto dalla normativa vigente, si riserva di effettuare controlli anche a campione, sulla veridicità di quanto dichiarato dal candidato.

Ai sensi dell'articolo 76 del D.P.R. 445/2000, si ricorda che il rilascio di dichiarazioni mendaci, la dichiarazione di atti falsi e l'uso di essi nei casi previsti dal predetto D.P.R. sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia.

La domanda e i relativi allegati saranno acquisiti agli atti del CLA e non potranno essere oggetto di restituzione ad eccezione della documentazione prodotta in originale restituibile su richiesta.

Nella domanda il candidato dovrà dichiarare di aver preso visione del Codice Etico di Ateneo e del Codice di Comportamento dei dipendenti dell'Università degli Studi di Macerata, rinvenibili sul sito dell'Università di Macerata, <http://www.unimc.it/it/ateneo/organizzazione-e-regolamenti/regolamenti-di-ateneo/ateneoreg/nuoviregolamentisitoweb.al.06.3.2014/Codice.etico.pdf> e di accettare ogni disposizione.

Ai sensi dell'articolo 53 del D. Lgs. n. 165/2001 e se rientranti nei casi previsti, gli aspiranti alla selezione dipendenti di Amministrazioni Pubbliche, ad esclusione dei dipendenti con rapporto di lavoro a tempo parziale e con prestazione lavorativa non superiore al cinquanta per cento di quella a tempo pieno, sono tenuti ad allegare alla domanda copia della richiesta, munita di protocollo, di nulla osta presentata all'Amministrazione di appartenenza.

Art. 5 – MODALITÀ SELETTIVE E GRADUATORIE

La selezione, per l'assegnazione del contratto di cui all'articolo 1 del presente avviso, avverrà attraverso la valutazione dei titoli culturali e professionali presentati dai candidati e attraverso un colloquio, che **si svolgerà in modalità telematica sulla piattaforma Microsoft Teams**.

Ai titoli e al colloquio sarà attribuito un punteggio complessivo di 30 punti così ripartito:

- titoli di studio e culturali, attinenti ed ulteriori rispetto al titolo di studio richiesto per l'accesso alla procedura selettiva: max. 6 punti;
- documentata esperienza didattica (incarichi formalmente attribuiti e ricoperti per il profilo professionale d'interesse presso enti pubblici o soggetti privati): max. 6 punti;

- colloquio: max. 18 punti.

L'ammissione in graduatoria richiede una valutazione complessiva non inferiore a 18/30.

La valutazione sarà effettuata da apposita commissione costituita da tre membri ai sensi della normativa vigente, ivi incluso un componente per l'accertamento della conoscenza della lingua italiana dei settori di linguistica generale, linguistica italiana, glottologia, didattica delle lingue moderne, reperito anche tra il personale tecnico amministrativo, nominate dal responsabile dell'ADOSS.

La valutazione dei titoli, effettuata prima del colloquio, sarà finalizzata ad accertare la congruenza tra le competenze possedute dai candidati e quelle proprie del profilo richiesto. I titoli di studio, culturali e professionali valutabili sono i seguenti:

- titoli di studio e culturali, attinenti ed ulteriori rispetto al titolo di studio richiesto per l'accesso alla procedura selettiva (max. punti 6):
 - a) titoli attestanti specifica formazione nella didattica della propria lingua madre come lingua straniera;
 - b) certificazioni linguistiche e informatiche;
 - c) master e/o diploma di specializzazione e/o dottorato di ricerca in ambito linguistico/umanistico;
 - d) pubblicazioni attestanti la propria competenza e qualificazione;
 - e) pubblicazioni scientifiche riferibili all'ambito disciplinare in cui rientra l'incarico.
- documentata esperienza di didattica integrativa (incarichi formalmente attribuiti e ricoperti per il profilo professionale d'interesse presso enti pubblici o soggetti privati), anche con riferimento a documentate esperienze di didattica integrativa a distanza con l'uso di strumenti e piattaforme online (max. punti 6):
 - a) esperienza in attività di formazione e/o tutorato nella propria lingua madre comprovata dall'indicazione della durata di ogni periodo di attività e dell'Istituzione pubblica o privata presso la quale è stata prestata;
 - b) esperienza nell'utilizzo di piattaforme di didattica online.

La valutazione dei titoli sarà resa nota ai candidati il giorno stesso fissato per la convocazione al colloquio e prima del suo svolgimento secondo le modalità di pubblicazione stabilite dall'articolo 8.

La valutazione del colloquio avrà ad oggetto l'approfondimento delle esperienze professionali maturate, la verifica del possesso delle competenze in relazione all'incarico da conferire, l'adeguata conoscenza della lingua italiana, l'accertamento dell'attitudine a svolgere le attività richieste.

Il calendario della data e degli orari in cui i candidati dovranno sostenere il colloquio orale sarà riportato al link <http://www.unimc.it/it/ateneo/bandi-e-concorsi/bandi-collaborazioni-esterne> di cui all'articolo 8.

Il predetto calendario ha valore di convocazione e di notifica ufficiale, pertanto, i candidati dovranno essere presenti e rendersi disponibili, con le modalità che verranno pubblicate al link di cui all'articolo 8, nel giorno e nell'orario di cui sopra muniti del medesimo documento di riconoscimento in corso di validità allegato alla domanda. L'assenza del candidato sarà considerata a tutti gli effetti esplicita e definitiva manifestazione della sua volontà di rinunciare alla selezione quale che ne sia la causa. Ulteriori necessarie precisazioni verranno pubblicate sul sito alla sezione www.unimc.it/it/ateneo/bandi-e-concorsi/bandi-collaborazioni-esterne.

In caso di parità di punteggio verrà data preferenza al candidato con la minore età anagrafica. Al termine della procedura di valutazione la Commissione redigerà un verbale delle operazioni compiute in cui darà conto delle attività svolte, dei criteri di valutazione adottati e delle valutazioni espresse nei confronti dei candidati al fine del conferimento del relativo incarico. La Commissione renderà nota la graduatoria finale attraverso la pubblicazione delle stesse nel sito web istituzionale dell'Università di Macerata all'indirizzo: www.unimc.it/it/ateneo/bandi-e-concorsi/bandi-collaborazioni-esterne.

La partecipazione alla selezione e l'eventuale classificazione in posizione favorevole in graduatoria non genera alcun obbligo di stipula dei contratti in capo all'Università degli Studi di Macerata.

La graduatoria approvata a seguito della selezione avrà validità di 12 mesi dalla data di pubblicazione. La medesima potrà essere utilizzata dal CLA e da altre strutture dell'Università, per il conferimento di ulteriori incarichi, relativi a prestazioni assimilabili, quali ad es. corsi specialistici a supporto dell'insegnamento specialistico delle lingue e dottorati internazionali, ove coloro che vi siano collocati siano in possesso dei requisiti specificamente richiesti.

Per la stipula del contratto il CLA contatterà gli interessati secondo l'ordine in graduatoria all'indirizzo di PEC personale utilizzato in sede di presentazione della candidatura o ad altro indirizzo di posta elettronica indicato dal candidato ovvero ad altro indirizzo/contatto nella domanda di partecipazione alla selezione in oggetto.

L'eventuale indisponibilità ad assumere l'incarico deve essere comunicata al CLA all'indirizzo di posta elettronica certificata: ateneo@pec.unimc.it da un indirizzo personale di PEC dell'interessato o all'indirizzo segreteria.cla@unimc.it, entro e non oltre 2 gg. dalla richiesta di sottoscrizione del contratto. Il mancato riscontro secondo le predette modalità determina la decadenza dal diritto alla stipula del contratto senza necessità di ulteriori comunicazioni.

Art. 6 – PRESTAZIONE, DURATA E COMPENSO

L'incarico si configurerà come rapporto di collaborazione autonoma ex articolo 2222 e seguenti del c.c.; le prestazioni richieste al collaboratore sono temporanee, altamente

qualificate e svolte in maniera completamente autonoma, senza alcuna organizzazione imposta dall'Università con riferimento ai tempi e al luogo di lavoro (salvo, ovviamente, il necessario raccordo con le esigenze legate allo svolgimento della didattica e la possibilità di utilizzare le strutture e le attrezzature universitarie), secondo le modalità previste dal comma 6 del sopra citato articolo 7 del D. Lgs. n. 165/2001.

Le attività descritte nell'art. 1 del presente avviso dovranno essere prestate a decorrere dalla data di sottoscrizione del contratto e comunque a partire dal mese di ottobre 2024 fino al 31 luglio 2025, nel rispetto delle modalità di coordinamento stabilite di comune accordo con il proprio docente di riferimento. Per l'attività prestata sarà erogato un compenso orario lordo percipiente, pari ad € 30,00 h, esclusi oneri a carico amministrazione.

Non è ammissibile rinnovo dell'incarico e l'eventuale proroga è consentita in via eccezionale al solo fine di completare l'attività e per ritardi non imputabili al collaboratore, ferma restando la misura del compenso pattuito in sede di affidamento dell'incarico.

Art. 7 – RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Il responsabile del procedimento ai sensi della legge n. 241/1990, è la dott.ssa Lorella Ramadù-Mariani, responsabile del Centro Linguistico di Ateneo. Per ogni notizia o informazione attinente alla presente selezione è possibile fare riferimento anche al seguente recapito:

- dott.ssa Antonella Montanari 0733/2586059, antonella.montanari@unimc.it.

Art. 8 – PUBBLICAZIONI

Tutte le comunicazioni ai candidati saranno effettuate esclusivamente tramite il sito web dell'Ateneo all'indirizzo: <http://www.unimc.it/it/ateneo/bandi-e-concorsi/bandi-collaborazioni-esterne> e avranno valore di notifica a tutti gli effetti di legge.

Art. 9 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

I dati personali trasmessi dai candidati con la domanda di partecipazione al presente avviso sono raccolti e trattati dall'Università degli Studi di Macerata, titolare del trattamento, nel rispetto della normativa vigente in materia di privacy (Reg. UE 679/2016 e D. Lgs. n. 196/2003 e ss.ii.mm.), per le sole finalità di gestione della presente procedura. Per tutte le informazioni si rimanda all'informativa sulla protezione dei dati personali dell'Università di Macerata, che si dà per letta e conosciuta: <https://www.unimc.it/it/privacy-policy/informativa-terzi.pdf>.

I candidati potranno, in ogni momento, esercitare il diritto di accesso ai dati personali trattati, richiedendo l'aggiornamento, la rettifica e l'integrazione dei dati, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima, il blocco dei dati trattati in violazione di legge.

Art. 10 – DISPOSIZIONI FINALI

Il presente avviso è pubblicato all'Albo Ufficiale dell'Università degli Studi di Macerata e reso disponibile nel sito internet dell'Ateneo all'indirizzo: <http://www.unimc.it/it/ateneo/bandi-e-concorsi/bandi-collaborazioni-esterne>.

Il presente avviso di selezione e le condizioni ivi previste costituiscono *lex specialis* della procedura e come tali s'intendono integralmente accettate in sede di presentazione delle candidature.

Per quanto non espressamente previsto dal presente avviso saranno applicate, in quanto compatibili, le norme di legge in materia concorsuale.

Dato in Macerata, 02/09/2024

IL RESPONSABILE DELL'ADOSS
(Dott. Gianluca Lucchese)

Allegato 1

Elenco compiti richiesti agli esercitatori linguistici

- 1) LINGUA GENERALE: Attività tecnico-pratiche di esercitazioni linguistiche della lingua generale (non specialistica):
 - relativamente alle 4 abilità (ascoltare, parlare, leggere e scrivere);
 - per scopi veicolari o strumentali;
 - in collaborazione o di supporto a corsi curriculari tenuti da un docente dell'Ateneo;
 - in corsi non curriculari svolti autonomamente nel Centro Linguistico di Ateneo secondo le direttive individuate dal Centro;
- 2) LINGUA PER SCOPI SPECIALI: Attività tecnico-pratiche di esercitazioni linguistiche della lingua (per scopi speciali):
 - per aree disciplinari specialistiche (ad es. linguaggio e discorso giuridico, filosofico, letterario, medico, tecnico, commerciale, turistico, economico-finanziario, artistico, turistico e pedagogico);
 - per abilità speciali (es. lettura di testi specialistici, acquisizione di competenze linguistiche ricettive e produttive a vari livelli per scopi accademici, analisi del testo e traduzione letteraria, analisi del testo e traduzione specialistica);
 - in collaborazione o a supporto a corsi curriculari tenuti da un docente dell'Ateneo;
 - per addestrare gli studenti a particolari e mirate competenze linguistiche (ad es. fonetica, dettato, riassunto, traduzione, composizione, analisi testuali, interpretariato);
- 3) Preparazione del materiale didattico cartaceo, audiovisivo, informatico;
- 4) Attività di accertamento di conoscenza della lingua:
 - partecipazione alle verifiche in itinere e finali nelle parti sia scritte che orali allo scopo di accertare/valutare la conoscenza strumentale della lingua appresa nell'ambito della didattica integrativa svolta;
 - preparazione dei test di entrata, di uscita e idoneativi;
 - accertamento di conoscenza della lingua per chi lo richieda nell'ambito di accordi e convenzioni universitari;
- 5) Ricevimento ed assistenza agli studenti;
- 6) Le predette attività si svolgono di norma in presenza.